

②

化裝演講稿

第三集

山東省立教育館出版

集三第稿演講裝化

版出館育教衆民立省東山

31. 7. 1932.

一點意見

趙爲容

爲增進民衆知識，改良民衆生活，而辦民衆教育。究竟「民衆」應該怎樣「教育」？用甚麼「具去」教育，以達到知識增進生活改良底目的，這是要討論的。
用文字？用語言？

文字的功用，只及于一般識字的民衆；其餘三萬萬二千萬的睜眼瞎子，他們只能「聽」，不能「讀」。所以各民衆教育機關看待口頭的講演其普遍性勝過文字的宣傳。因爲：

對於不識字的民衆，語言有超文字的功用。

對民衆用語言實施教育，叫做講演。以方法分：有通俗講演；有設計講演；以性質分：有普通講演，有特別講演，有學術講演；以地點分：有固定講演，有巡迴講演。在注意力太模糊，了解力太薄弱的民衆面前是「演」重於「講」。然而通常所謂「

講演」的，皆是「講」而「不演」，因此「講」也漸漸地失去其深刻性了。

只有化裝講演，是「講」，「演」並重。

表演社會的現象，指導民衆的生活，繪影繪聲，入情入理，使聽衆興奮，同情，改過向善，是化裝講演獨有的效用。牠有似於戲劇，而不是戲劇。一個着眼在藝術，一個着眼在講演；一個目的是娛樂，一個目的是教訓；一個富文學意味，一個陳道義信條。有不能搬上舞台的劇本，沒有只供書齋閱讀的講稿。

化裝講演是以戲劇爲「形式」，以講演爲「骨幹」的。

本館自去年八月二十日在附設影戲院加演化裝講演以來，到現在，已將近一年。

自編講稿凡四十一個，現出至第三集。前兩集皆由爲容撰稿，本集則兼收講演部同仁劉君漪清，張君紫魚，翟君汝雲的作品。就中如「酒肉朋友」是改作舊劇「殺狗勸夫」，「上了不識字的當」是改作谷劍塵先生的「人的買賣」。這是應當聲明且應向谷先生道謝的。

最近各地社教機關，頗有採用本館出版化裝講稿的。我們本着實施的經驗，敬向表演者供獻一點意見：

- 一、表演者要有清晰的頭腦，伶俐的口齒，優美的姿態，深刻的表情。
- 二、舞台上的動作，要有意義，甯可不動，不可妄動。
- 三、講稿要背誦的熟，運用的巧，除非有意的改動，不可妄自增減講辭及情節。
- 四、表演者除了語言，動作，表情，目光四個重要條件之外，最要緊的是「心態」。因爲必先感動自己，而後纔能感動聽衆。

通俗講演設施法

朱智賢編 一冊定價一角

[illegible]

農村合作社設施法

梁子美編
一冊五分

合作是解除民衆經濟壓迫實現分配社會化的重要方法，中央定爲訓政時期七項運動之一，但合作是什麼？合作究竟怎樣辦？在這本書裏都有詳細明確的解答。

民衆學校設施法

朱智賢編 一冊一角

本書共十四章，約三萬言，對民衆學校的意義，使命，組織，經費，設備，招生，留生，以至學級編制，教學方法，訓育問題，測驗成績，教師選擇諸端，均有切實的貢獻。

民眾圖書館設施法

趙爲容編 一冊一角五分

民衆圖書館事業，在我國尙屬草創，故經營頗爲困難，著者研究圖書館學有年，此書卽其結晶，作實施的根據，或研究的參考，均甚合宜。

第一集目錄

萬寶山

刀！

韓人排華

奸商誤國

良心救國

嫩江橋畔

團結禦侮

看你橫行到幾時

覺悟

旅長的婚禮

瀋陽血

逃兵

第二集目錄

睜眼睛子

水災

治療室

真假道德

太陽的誕生

關入的慈善

以訛傳訛

信仰的原動力

懶人的希望

兩面人

東關私塾

前倨後恭

目錄

1.	奶奶的主張.....	一
2.	冲喜.....	一一
3.	良心.....	三〇
4.	不如忍氣.....	四〇
5.	酒肉朋友.....	五三
6.	上了不識字的當.....	六六
7.	殺敵之孝.....	八八
	一・報國卽是盡孝.....	八八

錄

目

二・團長我也去……………九九

三・追！……………一二二

四・復興的代價……………一二二

奶 奶 的 主 張

在中國的社會裏，是神權時代，君權時代，民權時代同時進展，也並未覺得矛盾。在中國的家庭裏，是信任巫婆，信任中醫，信任西醫各行其是，也並未覺到衝突。不調和的環境中，產生了不調和的思想，各以不調和和相安，所以也就無所用其調和了。不過，我們覺得：一個家庭裏把主持家務的大權讓給有偏心無卓見的奶奶去主張，也猶之一個國家裏把主持國政的大權讓給徇私情蔑公理的軍閥去主張一樣，其結果，等於把一柄鋒利的刀交給瘋人在稠人廣衆中去舞了。

——汝 雲

時 間 神權時代尙未完全過去的年頭。

地 點 男女知識太懸殊，老少頭腦太異趣的家庭。

人物

張老太爺，張老太太，張老爺，張大少爺，老家人王二，中醫錢先生，西醫胡先生，巫婆王大娘，法警劉某，巫婆之孫王狗兒。

佈景

一個舊式客廳。

▲開幕時王二正在洒掃，老邁龍鍾，舉動遲滯。

(門外) 張老爺在家嗎。

王二

(慢慢走至門前，問) 誰呵？(開門)

劉

是我。(隨王二上) 你們老爺在家了沒有？

王二

(重聽) 什麼？

劉

(大聲) 你們老爺在家沒有？

王二

噢！你問我家老爺嗎？我還不知道在家不在家哪，請你先生等一等，

我到後面去看看，(欲行復止) 可是，是那裏來找的，你先生貴姓？

劉

好說，我姓劉。告訴你們老爺我是從縣府來的。

王二 什麼？是「抬土」來的？

劉 （大聲 ）是縣衙門來的。

王二 啊！是衙門裏來的。對不起，你老原諒我，我有點耳沉。你老候一候

啊。（由內門下）

劉 這人的年紀真算夠數啦！

▲張老爺由內門上，王二隨之。張與劉相見。

張老爺 還是你老兄，好久沒見了。今天到舍下來莫非有什麼事嗎？

劉 有點小事，並且是關乎你家大少爺的事。

張老爺 （急問）老兄，你說這孩子又在外面造了什麼孽了嗎？

大概是他和一個有丈夫的婦人不大清楚，三天頭裏這婦人忽偷跑了，有人說是大少爺幹的事，也不知真假。現在那婦人的丈夫已在衙門裏將大少爺告啦。回頭縣政府就來傳人。我爲的和老爺走的近，特來告

訴一聲，請老爺早點作個準備。

張老爺（很難爲情）這傻小子和呆瓜一樣，怎麼做出這樣無廉恥的事來！（向

王二）王二，把那個畜牲給我叫出來，

王二 是！（由內門下）

張老爺 唉！像我們這清白門第也出了這樣的敗家子，都怪我教子不嚴！

劉 老爺管教的很嚴，只是老太太「太」溺愛了。

張老爺 所以說：棒打出孝子，嬌養迂逆兒！

▲張大少爺隨王二自內門上，華服裹體，傻像可掬，真是潦倒不通庶務，愚頑怕讀文章的一隻繡花枕頭。

王二 老爺，大少爺來啦。

張老爺（怒目）好一個不要廉恥的東西！你有天胆，敢拐逃人家有夫之婦，現在她的丈夫已竟把你告啦，連我跟着你丟人！

少爺

誰說的？有什麼證據嗎？

劉

大少爺，這事情瞞也瞞不下去了，證人證物兩樣都有。天天領着你逛窯子的那個狗眼王三說的：你還勒着那婦人的紅腰帶呢！

少爺

他是發熱燒的嘴，你信他嚼舌頭。

劉

少爺，一字入公門，九牛拉不出，這是「嚼舌頭」的事嗎？

老爺

（向王二）王二，給我搜搜他身上有沒有？

△王二奉命果真搜出紅腰帶。

老爺

還給爲嘴硬！沒有？沒有？這紅腰帶是那裏來的？

劉

老爺也不必動氣，現在管也來不及啦！錢能通神我看老爺還是認晦氣私下裏花幾個錢，就「私了」了吧。

老爺

請你多方費心斡旋斡旋吧！花幾個錢到沒有什麼，花的錢再多，總比把這種醜事宣揚出去好聽！老兄就看着辦，辦好了總不能白着你就是

啦。

劉 那裏的話。老爺太外氣啦。只要是我能做得到的，就沒有我不盡的力。
。幹正事要緊，就去辦。

老爺 你忙的很我也不久留啦。（送劉至門前回首囑咐王二）王二，給我預備個棍子，我今天非教訓教訓這畜牲不可。（向少爺）不許動，動一動打斷你的腿！自門外下

少爺 你去叫奶奶出來，我病還沒好，不要挨打啦。

王二 什麼

少爺 （付耳大聲）叫奶奶去，我要挨打啦！

王二 （還是沒聽見）什麼？

少爺 （掏出一塊洋錢給王二）快去給我叫奶奶去！

王二 （接錢）你說請老太太，我去，我去，（由內門下）

老爺

(上)王二，給我預備的棍呢？(指少爺)給我跪下，(他跪下了)我今天非打死你不行。我們的清白門風都叫你丟盡了。像你這敗家子、留着有什麼用，我非打死你不行。拳足交加，(最後拿過一椅子來，剛舉椅欲落老太太顛巍巍地出來了)

老太太

又是什麼事？又打俺孩子！俺這沒娘的孩子可是落到你手裡啦，想打就打，想罵就罵！就是我說的，只要有我這個媽媽睜着眼，誰都不配打俺孩子。(扶起少爺)起來吧，乖，慫爸爸打着你沒有？可憐！我就這一個寶貝孩子，還給我打來打去的。大孩子，你有本領先打死我再打死他！(拭淚)

王二

(扶着老太太，老太太拉着少爺)老太太別難過啦，坐下吧！(老太太坐，少爺躺在奶奶旁邊的睡椅上)

老爺

媽媽，你老人家也不要生氣，這孩子實在不能再慣啦！長的這麼大了

老太太

，你問地知道什麼，什麼不知道也不要緊，他最不該拐逃人家有夫之婦。現在人家告到衙門裏啦，這也怨我打他嗎？我打他還冤枉了他？這種事本是男人做的，年青的不做難道叫老頭子做嗎？被人告啦，花幾個錢就是了。還值得這樣，鬧的驚天動地的！（手摸少爺腦袋試熱度）喲！孩子堪是病着，這一鬧又發熱啦！（問少爺）孩子，你覺得怎麼樣？

少爺

奶奶，我心裏難受。

老太太

你看這是怎麼說是，管孩子也檢個時候，孩子胆小，你和個凶神一樣，孩子一定又吓吊魂啦！這怎弄！快去請個人來給孩子看看吧。

老爺

這孩子就會裝，看見奶奶撒嬌就是啦，他有甚麼病！

老太太

不是病啦頭怎麼會發熱。趕請個人來看看吧！

老爺

疼歸疼，管歸管。他要是真有病我也不能說不給他治。把病治好了我